

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30893100

| DE                                                                                                                                                                                                                             | EN                                                                                                                                                                                   | FR                                                                                                                                                                                                                                                         | IT                                                                                                                                                                                                                                     | NL                                                                                                                                                                                                         | ES                                                                                                                                                                                                                  | CZ                                                                                                                                                                                                                    | HR                                                                                                                                                                                                                                | SI                                                                                                                                                                                                                                | HU                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Beachten Sie die maximale Belastungsgrenze der Eckdusche, die in der Bedienungsanleitung oder auf dem Produktetikett angegeben ist. Überschreiten Sie diese nicht, um Strukturschäden oder Verletzungen zu vermeiden.          | Observe the maximum load limit of the corner shower, which is indicated in the user manual or on the product label. Do not exceed it to avoid structural damage or injury.           | Faites attention à la limite de charge maximale de la douche d'angle, qui est indiquée dans le manuel d'utilisation ou sur l'étiquette du produit. Ne dépassez pas cette valeur pour éviter des dommages structurels ou des blessures.                     | Prestare attenzione al limite di carico massimo della doccia angolare, indicato nel manuale dell'utente o sull'etichetta del prodotto. Non superare questo limite per evitare danni strutturali o lesioni.                             | Let op de maximale belastingslimiet van de hoekdouche, die vermeld staat in de gebruikershandleiding of op het productlabel. Overschrijd dit niet om structurele schade of letsel te voorkomen.            | Preste atención al límite de carga máxima de la ducha de esquina, que figura en el manual de usuario o en la etiqueta del producto. No exceda esto para evitar daños estructurales o lesiones.                      | Dbejte na maximální limit zatížení rohové sprchy, který je uveden v uživatelské příručce nebo na štítku produktu. Nepřekračujte tuto hodnotu, aby nedošlo k poškození konstrukce nebo zranění.                        | Obratite pozornost na maksimalno ograničenje opterećenja kutnog tuša, koje je navedeno u korisničkom priručniku ili na etiketi proizvoda. Nemojte prekoračiti ovu vrijednost kako biste izbjegli oštećenje strukture ili ozljede. | Obratite pozornost na maksimalno ograničenje opterećenja kutnog tuša, koje je navedeno u korisničkom priručniku ili na etiketi proizvoda. Nemojte prekoračiti ovu vrijednost kako biste izbjegli oštećenje strukture ili ozljede. | Ügyeljen a sarokzuhany maximális terhelhetőségére, amely a használati útmutatóban vagy a termék címkéjén szerepel. Ne lépje túl ezt a szerkezeti károsodás vagy sérülés elkerülése érdekében.                                                    |
| Achten Sie darauf, dass der Einstieg in die Eckdusche sicher ist und keine Stolperfallen oder rutschige Oberflächen vorhanden sind. Verwenden Sie bei Bedarf rutschfeste Matten oder Aufkleber.                                | Make sure that the corner shower is safe to enter and that there are no tripping hazards or slippery surfaces. Use non-slip mats or stickers if necessary.                           | Assurez-vous qu'il est possible d'accéder à la douche d'angle en toute sécurité et qu'il n'y a aucun risque de trébuchement ou de surfaces glissantes. Utilisez des tapis antidérapants ou des autocollants si nécessaire.                                 | Assicurati che sia sicuro entrare nella doccia angolare e che non vi siano rischi di inciampo o superfici scivolose. Se necessario, utilizzare tappetini o adesivi antiscivolo.                                                        | Zorg ervoor dat het veilig is om de hoekdouche te betreden en dat er geen struikelgevaar of gladde oppervlakken zijn. Gebruik indien nodig antislipmatten of stickers.                                     | Asegúrese de que sea seguro entrar a la ducha de esquina y que no haya peligro de tropiezo ni superficies resbaladizas. Utilice tapetes o adhesivos antideslizantes si es necesario.                                | Ujistěte se, že je bezpečný vstup do rohové sprchy a že nehrozí nebezpečí zakopnutí nebo kluzký povrch. V případě potřeby použijte protiskluzové podložky nebo samolepky.                                             | Provjerite je li siguran ulazak u kutni tuš i da nema opasnosti od spoticanja ili skliskih površina. Koristite neklizajuće prostirke ili naljepnice ako je potrebno.                                                              | Provjerite je li siguran ulazak u kutni tuš i da nema opasnosti od spoticanja ili skliskih površina. Koristite neklizajuće prostirke ili naljepnice ako je potrebno.                                                              | Győződjön meg arról, hogy a sarokzuhanyzóba való belépés biztonságos, és nincs-e botlásveszély vagy csúszós felület. Szükség esetén használjon csúszásmentes szőnyeget vagy matricát.                                                            |
| Stellen Sie sicher, dass die Temperatur des Duschwassers angenehm und sicher ist, um Verbrennungen zu vermeiden. Verwenden Sie gegebenenfalls Thermostatventile oder andere Temperaturkontrollen.                              | Make sure the temperature of the shower water is comfortable and safe to avoid burns. Use thermostatic valves or other temperature controls if necessary.                            | Assurez-vous que la température de l'eau de la douche est confortable et sûre pour éviter les brûlures. Utilisez des vannes thermostatiques ou d'autres contrôles de température si nécessaire.                                                            | Assicurarsi che la temperatura dell'acqua della doccia sia confortevole e sicura per evitare scottature. Se necessario, utilizzare valvole termostatiche o altri controlli della temperatura.                                          | Zorg ervoor dat de temperatuur van het douchewater comfortabel en veilig is om brandwonden te voorkomen. Gebruik indien nodig thermostatische kranen of andere temperatuurregelaars.                       | Asegúrese de que la temperatura del agua de la ducha sea cómoda y segura para evitar quemaduras. Utilice válvulas termostáticas u otros controles de temperatura si es necesario.                                   | Ujistěte se, že teplota vody ve sprše je pohodlná a bezpečná, abyste se nepopálili. V případě potřeby použijte termostatické ventily nebo jiné regulátory teploty.                                                    | Provjerite je li temperatura vode za tuširanje ugodna i sigurna kako biste izbjegli opekline. Koristite termostatske ventile ili druge regulatore temperature ako je potrebno.                                                    | Provjerite je li temperatura vode za tuširanje ugodna i sigurna kako biste izbjegli opekline. Koristite termostatske ventile ili druge regulatore temperature ako je potrebno.                                                    | Ügyeljen arra, hogy a zuhanyvíz hőmérséklete kényelmes és biztonságos legyen az égési sérülések elkerülése érdekében. Szükség esetén használjon termosztatikus szelepeket vagy más hőmérsékletszabályozókat.                                     |
| Überprüfen Sie regelmäßig die Duschkomponenten, wie Duschköpfe, Armaturen, Dichtungen und Abflüsse, auf Verschleiß oder Beschädigungen. Ersetzen Sie defekte Teile rechtzeitig, um Leckagen oder andere Probleme zu vermeiden. | Regularly check shower components, such as shower heads, faucets, seals and drains, for wear or damage. Replace defective parts in a timely manner to avoid leaks or other problems. | Vérifiez régulièrement les composants de la douche, tels que les pommes de douche, les robinets, les joints et les drains, pour déceler toute usure ou tout dommage. Remplacez les pièces défectueuses à temps pour éviter les fuites ou autres problèmes. | Controllare regolarmente i componenti della doccia, come soffioni, rubinetti, guarnizioni e scarichi, per verificare che non siano usurati o danneggiati. Sostituire le parti difettose in tempo per evitare perdite o altri problemi. | Controleer doucheonderdelen, zoals douchekoppen, kranen, afdichtingen en afvoeren, regelmatig op slijtage of beschadiging. Vervang defecte onderdelen op tijd om lekkage of andere problemen te voorkomen. | Revise periódicamente los componentes de la ducha, como cabezales de ducha, grifos, sellos y desagües, en busca de desgaste o daños. Reemplace las piezas defectuosas a tiempo para evitar fugas u otros problemas. | Pravidelně kontrolujte součásti sprchy, jako jsou sprchové hlavice, batérie, těsnění a odtoky, zda nejsou opotřebované nebo poškozené. Vadné díly včas vyměňte, abyste zabránili úniku kapaliny nebo jiným problémům. | Redovito provjeravajte komponente tuša, kao što su glave tuša, slavine, brtve i odvodi, na istrošenost ili oštećenje. Zamijenite neispravne dijelove na vrijeme kako biste izbjegli curenje ili druge probleme.                   | Redovito provjeravajte komponente tuša, kao što su glave tuša, slavine, brtve i odvodi, na istrošenost ili oštećenje. Zamijenite neispravne dijelove na vrijeme kako biste izbjegli curenje ili druge probleme.                   | Rendszeresen ellenőrizze a zuhany alkatrészeket, például zuhanyfejeket, csaptelepeket, tömítéseket és lefolyókat, hogy nem koptak-e vagy sérültek-e. A hibás alkatrészeket időben cserélje ki, hogy elkerülje a szivárgást vagy más problémákat. |
| Stellen Sie sicher, dass Sie im Falle eines Notfalls, wie einem Sturz oder einer Verletzung in der Dusche, Zugang zu einem Notfallkit oder einem Telefon haben, um Hilfe zu rufen.                                             | Make sure you have access to an emergency kit or a phone to call for help in case of an emergency, such as a fall or injury in the shower.                                           | Assurez-vous d'avoir accès à une trousse d'urgence ou à un téléphone pour appeler de l'aide en cas d'urgence, comme une chute ou une blessure sous la douche.                                                                                              | Assicurati di avere accesso a un kit di emergenza o a un telefono per chiamare aiuto in caso di emergenza, come una caduta o un infortunio sotto la doccia.                                                                            | Zorg ervoor dat u toegang heeft tot een noodpakket of een telefoon waarmee u hulp kunt bellen in geval van nood, zoals een val of een blessure tijdens het douchen.                                        | Asegúrese de tener acceso a un kit de emergencia o un teléfono para pedir ayuda en caso de una emergencia, como una caída o una lesión en la ducha.                                                                 | Ujistěte se, že máte přístup k nouzové sadě nebo telefonu, abyste mohli přivolat pomoc v případě nouze, jako je pád nebo zranění ve sprše.                                                                            | Provjerite imate li pristup kompletu za hitne slučajeve ili telefonu za poziv u pomoć u hitnim slučajevima, kao što je pad ili ozljeda pod tušem.                                                                                 | Provjerite imate li pristup kompletu za hitne slučajeve ili telefonu za poziv u pomoć u hitnim slučajevima, kao što je pad ili ozljeda pod tušem.                                                                                 | Győződjön meg arról, hogy vészhelyzet esetén, például esés vagy sérülés esetén vészhelyzet esetén segítséget hívhat a segélykészlethez vagy telefonhoz.                                                                                          |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

| DE                                                                                                                                                                                                                                                            | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                              | FR                                                                                                                                                                                                                                                                                 | IT                                                                                                                                                                                                                                                                                         | NL                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ES                                                                                                                                                                                                                                                                 | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                                      | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | SI                                                                                                                                                                                                                                                                           | HU                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen   | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the            | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig                                 | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información        | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent     | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I                        | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.                    | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.                   | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne           |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.                                            | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.                                                                                                                  | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.                                                                | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.                                                                          | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.                                                                                                 | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.                                                           | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.                                                                                                                     | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.                                                                                                                         | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.                                                                                                            | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.                                                                                                |